

I sobretot el pitjor és que vosté es permet tindre la patent de cors de dir què coses interessen als valencians i què coses no els interessen.

**El senyor president:**

Senyora Marcos.

**La senyora Marcos i Martí:**

Jo crec que la llengua, les senyes d'identitat i el nostre autogovern són del major interès dels nostres valencians, i vosté ha fracassat en estes propostes, senyor Zaplana. (*Remors.*)

**El senyor president:**

Gracies, senyora Marcos.  
Senyor president.

**El senyor president del Consell:**

Señor presidente.  
Señorías.

Señora Marcos, es la última sesión de control de esta legislatura, y desde luego no será mi tono hacia usted ni muchísimo menos distinto al que debe ser hoy, de agradecimiento a la labor parlamentaria que su señoría ha desempeñado durante esta legislatura, de respeto y, si me lo permite, de afecto personal.

Dicho eso, le diré, señoría, con la máxima cortesía, que el gran problema está desde su punto de vista desenfocado, porque la denominación de nuestra comunidad en el Estatuto de Autonomía es la de Comunidad Valenciana; la lengua es el valenciano; nuestro territorio acaba por el norte, en los límites de la provincia de Castellón; nuestra señora lleva la franja azul y el himno es el del maestro Serrano. Y mientras su señoría no acepte eso, será muy difícil que nos podamos poner de acuerdo, porque su señoría lo que no acepta es el acuerdo constitucional que posibilitó la aprobación de nuestro Estatuto. (*Aplaudiments des d'un sector de la cambra.*) Eso es.

Y es difícil propiciar el consenso con quien desde la minoría quiere tener toda la razón. Yo no tengo toda la razón, pero represento al gobierno valenciano, represento a la formación política que más confianza obtuvo en las últimas elecciones autonómicas y que se va a examinar, como todas, dentro de dos meses de nuevo ante el pueblo valenciano. Eso nos debe inspirar, como mínimo, respeto.

Y su señoría sabe que he hecho todos los esfuerzos, desde mi posición lógicamente, por llegar a acuerdos y por llegar a compromisos. No son las señas de identidad las del Bloc de Progrés las de la Comunidad Valenciana, no es la cuatribarrada con las que ustedes se enfundan en las manifestaciones que realizan en Valencia nuestra bandera. Y miren ustedes que yo les trato con respeto siempre, pero no es la denominación País Valencià la de la Comunidad Valenciana, por mucho que usted, en el ejercicio de su libertad, la quiera utilizar.

Y es difícil así poder llegar a acuerdos, señoría, a pesar de que yo lo he intentado y lo voy a seguir intentando. Y se han dado pasos fundamentales, como el de la creación, la aprobación de la ley de la Academia Valenciana de la Lengua, y vamos a seguir trabajando —luego hablaremos de eso en la siguiente pregunta— y lógicamente se compondrá y seguiremos andando adelante, pero no se puede mirar adelante desde el rencor, desde la historia pasada que les enfrentó. No me haga a mí responsable sólo, hágame responsable de estos cuatro años. Esta polémica nos acom-

paña en la Comunidad Valenciana, y les acompaña a ustedes como formación política, desde hace mucho tiempo. Y ¿saben por qué? Porque la inmensa mayoría de la sociedad valenciana no comparte sus criterios; si no, la polémica no existiría. La polémica no es artificial, la polémica no la crea este gobierno ni la creo yo. La polémica está en el seno de la sociedad valenciana. Y no se supera esa polémica viniendo aquí a insultar, a ofender y a decir que alguien no defiende los intereses de la Comunidad Valenciana cuando preside el gobierno valenciano. Eso hay que entenderlo.

Yo no soy ningún sectario, señoría, aunque usted lo diga repetidamente. Enric Valor tiene muchos institutos con su nombre, y el conseller de Educación el otro día firmó tres. Lo que usted me pide a veces es que nos saltemos la legislación vigente. El otro día tres. Le puedo decir hasta las poblaciones —las tenía por aquí—: Pego, Chirivella y Sueca. Nosotros respetamos a todo el mundo, cosa que ustedes no hacen. Nosotros respetamos a los que también hablan mal de nosotros y no ofendemos a los que ustedes en teoría creen contrarios porque hacen ejercicio de su libertad, que todos estamos comprometidos en defender, nos guste o no nos guste.

Señoría, yo le agradezco su trabajo parlamentario. Su obligación era criticarme, su obligación era censurarme y su obligación era buscar los puntos débiles de este gobierno. Mi obligación es decirle a usted hoy que siempre encontrará en mí mi mano tendida desde el punto de vista político y desde el punto de vista personal. Y agradecerle su trabajo en esta legislatura.

Muchas gracias. (*Aplaudiments des d'un sector de la cambra.*)

**El senyor president:**

Moltes gracies.

En representació del Grup Nacionaliste Unio Valenciana, el seu Sindic, senyor Artagoitia, te la paraula.

**El senyor Artagoitia Calabuig:**

Moltes gracies, senyor president.  
Senyories.

Senyor Zaplana, fruit del pacte que varen firmar vostes, Partit Popular i Partit Socialista, es va aprovar en estes Corts la llei de creació de l'Academia Valenciana de la Llengua, que no de la llengua valenciana, i que es va haver de debatre per urgencia, habilitant un periodo inhabil de les Cort. I a mes, es dia de la molta urgencia que tenia, perque la mateixa disposicio transitoria primera dia tambe que els membres que conformarien l'Academia es nomenarien en el determini d'un mes.

Per eixa rao, senyor president, li preguntem que en quina situacio es troba el nomenament del membres de l'Academia Valenciana de la Llengua, donat que, segons la llei, com li he dit, es marcava un mes en la seua disposicio transitoria primera per al seua nomenament.

Res mes i moltes gracies.

**El senyor president:**

Moltes gracies, senyor Artagoitia.  
Senyor president.

**El senyor president del Consell:**

Señor presidente.  
Señorías.

Señor Artagoitia, la elección de los miembros de la Academia Valenciana de la Lengua, como sabe su señoría,

exige un quórum cualificado que ciframos al aprobar la ley en los dos tercios de los miembros de esta cámara.

Efectivamente, no ha habido el consenso suficiente para poderlos nombrar, cosa que no es única ni una excepción en la ejecución de los acuerdos parlamentarios ni en la puesta en funcionamiento de las leyes aprobadas por estas Cortes.

En cualquier caso, sí es un mal ejemplo que yo lamento profundamente, pero saben sus señorías, sabe usted especialmente, las circunstancias que han acaecido en las Cortes Valencianas y en el debate político en nuestra comunidad en los últimos meses, y yo creo que durante toda la legislatura, que ha imposibilitado, muy a mi pesar, que efectivamente hoy tengamos a los miembros de la Academia Valenciana de la Lengua elegidos. Dicho eso, le diré que eso no resta un ápice de importancia al gran acuerdo de esta legislatura que es la aprobación de la Ley de la Academia.

Muchas gracias.

**El senyor president:**

Gracies, senyor president.  
Senyor Artagoitia.

**El senyor Artagoitia Calabuig:**

Moltes gracies, senyor president.  
Senyor Zaplana.

Voste sabra, nosatres no sabem res. Perque ya li he dit que el pacte eixe es un pacte que derivava del Partit Popular i del Partit Socialista, dins d'una llei que nosatres vam votar en contra, dins d'una llei que vam estar esmenant i que aquell dia este portaveu que està parlant va fer molts viages a esta trona sense que ni tan sols el seu partit contestara a les esmenes presentades; contestava el Psoe, que li fea el favor a vostres de deixar-los en la reraguarda.

Està clar, senyor president, que la nostra llengua, que es el problema de fondo que a tots ens preocupa, continua estant qüestionada. S'ha parlat ací del tema de l'exposició del Misteri d'Elig en París, debat que no havia d'haver-se produït mai en la vida i certament en el qual vostres poqueta cosa han fet. Podriem parlar també de les coses que estan qüestionant-se, declaracions recents de membres del seu govern com el senyor Mariano Rajoy, del seu partit, en l'entrega dels premis nacionals de lliteratura d'este mes d'abril, en la qual parlava de llengües i no mai nomenava el valencià; parlava del galleg, del vasc, del català, no mai del valencià. Podriem parlar també de les votacions del seu partit a Madrid recentment pel tema d'una proposició de llei a que Unio Valenciana va votar en contra, pel tema d'emissió d'euros en llengües catalana, vasca i gallega, no mai apareix el valencià, i el seu partit també va votar això a favor.

Senyor president, lo important es que estem ací incomplint una llei, que ya en la meua exposició he dit que es una llei de l'Academia Valenciana de la Llengua, que no de la Llengua Valenciana, qüestió molt de fondo; que a mes es una llei que voste sap que vam votar en contra perque reconeix lo que es l'unitat de la llengua entre la catalana i la valenciana, cosa a que nosatres estem absolutament enfrontats, perque es fals i no es cert.

Al final, senyor president, la qüestió de fondo es que el problema no està resolt. Nosatres continuem defenent una qüestió i vostres no pareix que estiguen molt per la llabor, perque igual que vam presentar esmenes per a modificar... La seua referència ha sigut que no s'ha pogut fer per la majoria qualificada. Eixa majoria la van ficar vostres. Si vostres hagueren volgut, eixa majoria qualificada no estaria en la llei i hagueren tingut majoria simple per a poder nomenar

estos academicos, porque així ho vam defendre nosatres i vostres votaren en contra. Per tant, vostres han sigut els que s'han ficat la trampa o l'interés o l'excusa per a no solucionar este problema d'una volta per totes, perque la majoria d'esta Cambra, que representa la majoria de les voluntats dels valencians, hauria d'haver representat lo que Unio Valenciana està defenent, que es la defensa de la llengua valenciana, i no lo que vostres estan fent en este moment.

Voste sap massa be, quan parlavem en el debat de la llei del sistema llingüístic de la Corona d'Arago, que era una falacia completament. I voste, senyor president, em permetra que li diga, en el mateix carinyo i el mateix to que voste ha gastat en la seua intervenció anterior, tenint en conte que es l'últim debat que tenim ací, que es ben trist per a un valencià que tingam un debat de la qüestió llingüística i que, senyor president, no me'l faça voste en valencià.

Res mes i moltes gracies.

**El senyor president:**

Gracies, senyor Artagoitia.  
Senyor president.

**El senyor president del Consell:**

Señor presidente.  
Señorías.  
Señor Artagoitia.

Si un observador imparcial nos acompañara esta mañana desde primera hora, desde que se han iniciado estas preguntas, hubiera oído a la señora Marcos y ahora le oyerá a usted, seguro que decía: "¿qué razón tiene el gobierno!". Porque claro, fíjese usted. ¿Cuál es la obligación del gobierno, que hereda una situación complicada, conflictiva, no quiero exagerar, pero con una cierta quiebra social instalada en su seno? Pues intentar, desde el compromiso, arreglarlo. Y todo compromiso y todo consenso exige acercar posiciones, y eso es lo que hemos intentado durante toda esta legislatura.

Y naturalmente que muchas veces nos hubiera gustado que los términos de una ley no fueran los que al final han sido, pero esta cámara no solamente tiene a los diputados del Grupo Popular, y las leyes que salen con el mayor respaldo y consenso posible son mejores que las que salen solamente por mayoría simple, y hay algunas que la mayoría simple no posibilita la solución de los problemas que tiene planteados esta sociedad. Y por tanto, en este caso los dos tercios están muy bien puestos en esa ley, porque si no, no conduciría a nada. No hemos hecho esa ley para que unos ganen sobre otros. No hemos hecho esa ley para que unos impongan su criterio a los otros. Hemos hecho esta ley para que la sociedad valenciana encuentre encauzamiento suficiente a los problemas que le han acompañado en los últimos tiempos, desde la defensa firme de nuestras convicciones.

Porque su señoría se contradecía hace un momento. Decía: "lo que ha pasado en Elche", y lo mismo decía la señora Marcos pero en sentido distinto. Nosotros, lo que ha pasado... Perdón, lo que ha pasado en París con la exposición del Misteri de Elche. Lo que ha pasado allí lo hemos hecho sin estridencias, pero con firmeza. Cuando se decía que la lengua de la Comunidad Valenciana era el catalán hemos dicho que, como eso no era verdad, se quitara, pero no hemos hecho alarde, ni conflicto, y mucho menos en París. Hemos seguido ejerciendo con firmeza lo que es nuestra obligación, la defensa de las señas de identidad de la Comunidad Valenciana, pero no hemos hecho de eso campaña política, porque no nos interesa que el debate siga instalado en la sociedad sino que lo superemos desde la defensa de nues-



tras señas de identidad, que están recogidas y establecidas y que a todos nos obligan en nuestro Estatuto de Autonomía, como he dejado claro anteriormente.

Pero mire, algo hemos conseguido. Hemos conseguido que dos formaciones políticas, o tres formaciones políticas en esta cámara, al margen del Partido Popular, que tenían tantas diferencias en estas cuestiones, sean capaces de unirse, de hablar, aunque sea para criticar al gobierno. Hemos traído concordia y consenso, puntos de unión y de diálogo. Su señoría sabe que aunque haya sido, y yo me alegro, para criticar al gobierno, para criticarme a mí, con esas personas con las que no tiene nada que ver ha llegado a acuerdos importantes, y según anunciaba su propia señoría, podía haber llegado a acuerdos más importantes todavía. Luego no serán tantos los puntos de separación y de discordia.

Créame, este gobierno ha puesto, con errores sin duda, en esta legislatura puntos de encuentro y de entendimiento. Este gobierno ha sido capaz de sentarse con todos y de acercar posiciones. Cuando se creía que este gobierno iba a ser como el caballo de Atila, se ha demostrado que no solamente no lo ha sido sino que hoy estamos posicionados mucho mejor que antaño para poder llegar a acuerdos, que el clima social hoy es más pacífico, y que todo eso ha sido gracias a que efectivamente hemos ejercido la prudencia, el sentido común, aunque a veces también, lógicamente, hemos tenido que salir en defensa de lo que son convicciones íntimas y profundas, tanto como las que pueda tener su señoría; pero cuando se gobierna se tiene una responsabilidad distinta. Cuando se gobierna, señoría...

**El senyor president:**

Senyor president.

**El senyor president del Consell:**

...se tiene que pensar en los intereses generales de todos, los que nos votan y piensan como nosotros y los que no nos votan y no piensan como nosotros.

Muchas gracias. (*Aplaudiments des d' un sector de la cambra.*)

**El senyor president:**

Gracies, senyor president.  
En representació del Grup Mixt, senyor Taberner.

**El senyor Taberner i Ferrer:**

Gràcies, senyor president.  
Senyories.  
Senyor Zaplana.

La cessió de l'Iva en l'A-7, que vosté reclamava el passat 25 de març davant d'una reunió important d'empresaris valencians, convindrem que a hores d'ara ha estat una fallida. Ara ja sabem que no hi haurà cessió de l'Iva de l'A-7 a les arques del Consell, tal com vosté reclamava, i que en tot cas serà una altra cosa que plantejarà el govern central de rebaixa de les tarifes perquè comence l'aplicació no més prompte d'allà de l'inici del 2000.

Jo, sincerament, crec, senyor Zaplana, que això ha estat un intent per a no quedar-se despenjat vosté de les negociacions, eixes sí reals, entre el senyor Rato i el senyor Pujol per a atendre les reivindicacions catalanes sobre això. I quan allí s'estava negociant una rebaixa similar a allò que era la recaptació per l'Iva a vosté li arribà l'ona o senzillament des del seu govern li la manifestaren i vosté se n'apujà al carro. Em pareix legítim i em pareix molt bé.

En tot cas, jo no sé si vosté i el govern central tenen, en fer esta proposta, mala consciència per la nefasta pròrroga, al meu parer, de la concessió a Aumar en allò que respecta al seu pas pel territori de la Comunitat Valenciana, o tenen vostés por del moviment contra el peatge, cada vegada més ampli en el nostre territori, o que volen fer senzillament electoralisme a costa d'una cosa que en tot cas no començarà a aplicar-se, insistisc, més prompte de l'any 2000.

I en tot cas, com que la seua proposta tenia eixe caràcter suposadament reivindicatiu, tot i que hem vist que ja s'ha quedat en res però en tot cas ens agradava, i per això li pregonte si té previst, continuant eixes exigències que vosté plantejava, demanar la gratuïtat i la transferència de les competències pel que fa a l'A-7 al seu pas per la nostra comunitat, tal, li ho recorde, senyor Zaplana, com reiteradament han aprovat estes Corts Valencianes.

Moltes gràcies, senyor president.

**El senyor president:**

Moltes gracies, senyor Taberner.  
Senyor president.

**El senyor president del Consell:**

Señor presidente, con la venia.  
Señorías.  
Señor Taberner.

Pedir la transferència de la competència sobre la autopista A-7 es ir en contra de la legislació vigent en estos momentos; y respetando profundísimamente el acuerdo de las Cortes Valencianas, el gobierno, que no comparte ese criterio y que lo dejó claro en esos debates, no lo puede hacer, insisto, por incumplimiento del ordenamiento jurídico.

Pero decirle a su señoría además que su información no es del todo correcta, porque yo, cuando pedí que el Iva, que se paga en estos momentos conjuntamente con el peaje en la autopista A-7 en nuestra comunidad, repercutiera a favor de los intereses de nuestra comunidad, dije claramente y reitero hoy que me daba igual la forma, que me daba igual que se utilizara para rebajar el peaje o que repercutiera en las arcas, como su señoría ha dicho, del gobierno autónomo, de la administración autonómica, para poder destinar esos recursos a infraestructuras. Esas fueron mis declaraciones.

Su señoría dice: "es que eso lo estaba negociando el señor Pujol y el señor Rato, y a usted lo han llamado por teléfono". Bueno, creo que es un ejercicio de oposición que yo puedo incluso entender, pero no compartir. Si cada vez que hacemos algo bien es porque los demás nos lo dan, su señoría desde luego no sé si a eso le sacará rentabilidad política, pero yo creo que hay que tener mucha más confianza en nuestras propias instituciones y, desde luego, hay que tener mucha más confianza en los éxitos de este gobierno.

**El senyor president:**

Gracies, senyor president. Senyor Taberner.

**El senyor Taberner i Ferrer:**

Gràcies, senyor president.  
Senyor Zaplana.

Recordar-li que constitucionalment i estatutàriament és possible la transferència de les competències sobre l'autopista al pas pel territori de la Comunitat Valenciana, si hi ha voluntat política en dur això endavant. Recorda vosté el tram de l'autopista Bilbao-Behovia?

Vosté no demanava l'Iva, ha vingut a recordar-me, i bé, jo tinc les paraules textuais, no el vaig escoltar perquè no